

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 46

**Rubrik:** Briefkasten der Redaktion

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# zumal Die Dame

Ein kleiner Einakter aus dem modernen Zürich.

Personen: Die „Dame“.

Der „ältere“ Herr.

Ort der Handlung: Bahnhofstrasse oder sonst überall.

Der „ältere“ Herr (kommt auf dem rechten Trottoirrandstein gegangen): Ihm entgegen kommt, ebenfalls auf dem Randstein gehend, die Dame. Sie sollte ausweichen, hat es aber offensichtlich nicht im Sinne).

Der „ältere“ Herr (hart vor der Dame stehen bleibend): Man weicht stets nach rechts aus, meine Gnädige!

Die „Dame“ (erstaunt, indigniert): Weiß ich, mein Herr! (Hastig mit dem Suße auffälpelnd) Ich bin aber eine „Dame“...

Der „ältere“ Herr: Und ich ein älterer Herr, der Rücksichten verdient...

Die „Dame“ (mustert den Herrn, dann mit blitzendem Aufschlag die schwarzunterstrichenen Augen): Sehen aber noch sehr gut aus für Ihr „sogenanntes“ Alter!

Der „ältere“ Herr (geschlagen und geschmeichelt): Sind Sie? Nun — es geht ja noch — Gott sei Dank — es geht ja immer noch...

Die „Dame“ (mit „reizendem“ Lächeln): Na also! Was streiten wir uns denn?... Ich wohne ganz in der Nähe...

Der „ältere“ Herr (erst überrascht, dann galant in den Kinnstein ausweichend): Ei — ei! Samos...! (Er bietet ihr den Arm an und beide verschwinden in der nächsten Seitenstrasse.)

(Vorhang.)

21. 3.



Chueri: Was händer au für es Bissachi gschnitte wo-n'r's gläse händ im Tagblatt de leisst Mendig?

Rägel: Chume nüd nahe, wirt wieder öppis rars si und sääb wird's mr.

Chueri: Hä wohl au, die Versüegig vom Pöpfi wegem hürothe.

Rägel: Erstes bin i nüd katholisch und zweites verstaht de hie wie her nüt vom hürathe.

Chueri: Er verstaht ämol ä so viel, daß'r bim Wiebervolch's hürothsfähig Alister vo 16 Jahre uf 14chini abetho hät.

Rägel: Ae so en armsticke Lug frist d' Rägel nüd; sää fehli grad na, daß' s' erst zwei Jahr na em Hochfig kumferniert wurdid und sääb fehli.

Chueri: 's Hürothsklima hät sie halt gänneret sid em Chrieg. Grüener hät's gheisse: Kumferniere, hochsigha, 3'tause-nübercho und ieh wirt's Xunteräri Mode, eb Ihr Schiefselpäch schnüzed oder nüd, de Chriegsfahrteplan heist lebt: 3'tause-ha, hochsigha, kumfirmiere.

Rägel: Wenn öppis versörläts uschunt, sind doch bim Strahl Ihr allimal däfür. Schad, daß'r nüd erst 16chini sind zum dr Aufang mache, daß' J de Sigerst zerst müeht d' Schnudernas duhe, bivor s' J i d' Chille ielieftid.

Chueri: Alle Kespäck vor dem Pöpfi, dä lauft au no im Schritt mit dr Sit. Das sell mr au es Läbe gä mit ä so 28-jährige Schwiegermüttere!

Rägel: Ihr bliebed 's glich Chüehorn bis'r hunderti sind und sääb bliebedr.

## Brocken und Bosheiten

Sür das Rätsel Weib gibt es nur eine Auflösung: die in Seligkeit.

Der Mann wird in der Liebe gut; die Frau mitunter besser.

Boldi

## Inserat

Empfehle meine prima Blut- und Leberwürste einem tit. Publikum aufs Wärmste.

Georg Rundlich  
Mehgermeister.

NB. Sür je ein Pfund Blut- oder Leberwurst müssen 400 Gramm in Brotmarken abgegeben werden. D. O.

## Streikaussichten

Das noch kerenskische Petersburg drahete: „Die Totengräber streiken.“ Freilich! Mit vollgepfropften Taschen wird man geduldig, ist um den Ausgang eines Streiks nicht bange. Außerdem ist ein Totengräber ein bescheidener Mann. Was macht er sich aus einem nagelneuen Strack, aus einem besporenen Siefelpaar, aus gut valerländischen Epauletten? Er, der die Besitzer dieser Requisiten sich schließlich doch von den Saisonmoden abkehren sah, als die Zeit kam, wo eine Bahn Leichtentuch le dernier cri de la mode wurde. Braucht ein Totengräber ein Bett im Stile Louis XIV., er, der Louis XIV. aus Grobmut ein viel solideres Bett schenkte? Wen braucht ein Totengräber? Maitressen? Tänzerinnen? Läuserlesene Dirnen? Die ja doch schließlich ungerufen splitternackt zu ihm kommen, die er nie bezahlt, — die ihn bezahlen.

Unspruchslos, wie ihn sein Beruf machte, weiß der Totengräber: Von allen Mächten, die vom Durchhalten reden, ist er die Macht, die die größte Chance, nein — die Gerechtigkeit hat.

Der Menschenkenner Shakespeare wußte, was der Totengräber außerdem ist: Ein Menschenkenner. Auch 1917 ist es so. Oder gibt sich das nicht auch darin kund, daß die Totengräber heute das Kardinalbestreben der Menschheit wittern? Sie wissen, daß unsere Zeitgenossen nicht eilig genug sterben können. Der Begriff vom rechtzeitigen Sterben hat sich verschoben. Schon verliert die große Masse in den Vogesen, am Isonzo, an der Rigafront ihre Geduld, droht das Grab mit stürmender Hand zu nehmen.

Wird sich der Meisterverband auch da noch weigern, die geforderten Zulagen zu vervoligen? O! der Totengräber weiß, worauf er zählt. Er hat Geduld, weil schon seinen Klienten die Geduld reicht, weil die Zeit für ihn arbeitet, weil er nicht eben ein Dromedär ist, die Konjunktur ohne Gewinn vorübergehen zu lassen.

5. Bruckbauer

## Eigenes Drahtnetz

Stockholm. (U was!) Wie verlautet, wird der Nobelpreis in der Rechenkunst dem Zentral-Wahlbureau des 4. Nationalratswahlkreises zufallen.

London. (U was!) Die Kartoffel-Ernte ist so erschreckend günstig ausgesunken, daß Kartoffellegitimationskarten eingeführt werden müssen, mit denen sich jeder ausweisen muß, daß er täglich mindestens fünf Kilo Kartoffeln konsumiert hat.

Chiasso. Mussolini vom „Roccolo d'Italia“ schreibt die Schuld an dem Rückzug vom Isonzo dem Umstande zu, daß die Kriegsführung nicht gleich von Anfang an dem italienischen Preßverein übertragen worden ist unter Zugriff Heroë's: fast überall seien die militärischen Führer abgesagt worden, während alle Redaktoren bis heute noch ihre Stellung behauptet haben.

Petersburg. Kerensky und Tereščenko sind an Jungensverschwendung schwer erkrankt. — Die Freiheit hat bereits Dimensionen angenommen, die mit den Abmachungen der Alliierten im Widerspruch stehen.

## Politische Sprüchvörter

Frankreich denkt, England lenkt.

\* \* \* \* \* Die großen Staaten fressen die kleinen.

\* \* \* \* \* Kriegen ist Silber, siegen ist Gold.

\* \* \* \* \* Neue Minister kehren gut.

\* \* \* \* \* Generäle, bleibt bei euerem Leisten.

Traugott Unterland

## Briefkasten der Redaktion

An die Vielzuvielten. Schicken Sie Ihre Gedichte doch lieber an eine Kleidersfabrik. Dort ist zur Zeit immer Stoffmangel, was wir von uns nicht sagen könnten.

Papierkleidung. (In einem andern Dichter.) Ein Gutes hat Ihr Dichten ja doch. Wenn Sie sämtliche Dramen, Romane, Novellen und Witze zurückbekommen haben, woran nicht zu zweifeln ist, können Sie sich, der neuesten Mode gemäß, daraus ein Paar Hosen machen lassen.

Bild ohne Worte. Es hat den Anschein, als ob man unser so beliebtes Bild in der letzten Nummer nicht verstanden hätte. Ja, wenn man immer so deutlich sein dürfte, wie man gerne möchte. So blieb uns also nichts übrig, als an die Schlaueit unseres Leserkreises zu appellieren. Leider taten wir dies vielfach umsonst. Bei einiger Unstrengung hätte sicher noch mancher herausgefunden, daß es mit dem in der Gebirgslandschaft liegenden gebliebenen Regenschirm eine besondere Beziehung haben müsse. Ein g-beliebiger Regenschirm könnte es nicht sein, den wir so, durch den „Nebelspalter“, in die Einigkeit eingehen ließen. Es mußte sich also um einen ebenso historischen wie aktuellen Regenschirm handeln, gewissermaßen um eines jener Symbole, wie sie berühmten Dichtern, Malern, Seldhern... mit in die Geschichte gegeben werden. Daß man schließlich ein derartiges Symbol nur im Zeichner der höchsten Not lieben läßt, dürfte einleuchten. Ist es nun immer noch notwendig, mitzuteilen, daß die dargestellte Gegend eine der den letzten vierzehn Tagen am meisten genannten der ganzen Welt ist? Hoffentlich haben wir es diesmal jenen Unzufriedenen, die vor acht Tagen nicht wußten, woran sie waren, leichter gemacht. Oder sollten wir uns abermals getäuscht haben? Ist es notwendig, noch energischer mit dem Daumpfahl zu winken?

Redaktion: Paul Altheer. Telephon Selnau 1238.

Druck und Verlag: Jean Grey, Zürich, Dianastraße 5

Telephon Selnau 1013.